**Лёгкие глаголы в марийском и чувашском языках**

**1. Введение.**

Для того, чтобы дать определение лёгкого глагола, нужно начать с определения сложного глагола.

**Сложный глагол** — это конструкция, состоящая из зависимого глагола в форме деепричастия, описывающего некоторую ситуацию, и глагола-вершины, эту ситуацию модифицирующую.

Зависимый глагол называется **лексическим** **глаголом**, поскольку он, как обычный глагол, описывает полноценную ситуацию. Глагол-вершина называется **лёгким глаголом**, поскольку он не описывает никакую собственную ситуацию, а лишь модифицирует ситуацию, описываемую лексическим глаголом.

Вы можете видеть различия между сложными глаголами и прострыми сочетаниями глагола-вершины и зависимого в форме деепричастия в горномарийском ((1) - (2)) и чувашском ((3) - (4)) языках:

1. *pi optal-al-ə̑n ke-š*

собака лаять-att-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Собака ушла, полаяв’.

1. *pört jə̑l-en ke-š*

дом гореть-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Дом сгорел’.

1. *Vaɕa ɕəv-ən-za ka-rʲ-ë*

В. мыть-refl-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася, помывшись, ушёл’.

1. *Vaɕə jəl-za ka-rʲ-ë*

В. устать-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася устал’.

Лёгкие глаголы распространены в тюркских языках, однако не являются их уникальной особенностью. В своём докладе я расскажу о лёгких глаголах со значением уйти, послать, бросить и поставить в горномарийском и чувашском языках.

**2. Лёгкие глаголы-телисизаторы**

Что объединяет лёгкие глаголы в горномарийском и чувашском языке? В обоих языках они выступают в функции телисизаторов, то есть отвечают за предельную интерпретацию.

* Что такое предельная интерпретация?

Мы понимаем предельную интерпретацию в том же ключе, что и С. Г. Татевосов: **предельная интерпретация** глагола — это такая интерпретация, в которой ситуация, описываемая глаголом, неминуемо завершается кульминацией, то есть таким моментом, после которого с одним из участников ситуации происходят качественные изменения. Например, ситуация, описываемая предложением *Дом горел*, не обязательно заканчивается полным уничтожением дома, а ситуация *Дом сгорел* описывает ситуацию, которая завершилась кульминацией — дома больше нет.

 Предельный предикат обладает двумя формальными свойствами:

1. **Свойство неаддитивности.** Предикат называется **неаддитивным**, если совмещение любых двух элементов его экстенсионала[[1]](#footnote-1) уже не является также элементом экстенсионала этого предиката.
2. **Свойство квантованности.** Предикат называется **квантованным** **(неподразделимым)**, если никакие части события, включённого в его экстенсионал, (кроме тех, что включают правую границу экстенсионала,) не входят в его экстенсионал.

Реализацию свойства I можно показать на примере русских предложений *Вася поел суп* и *Вася съел суп* — минимальной паре по параметру предельности. Так, верно, если мы возьмём две ситуации, удовлетворяющие предложению *Вася поел суп*, то как минимум в некоторых случаях совокупность этих двух ситуаций также будет удовлетворять предложению *Вася поел суп*: например, если он ел суп с 2 до 3, а потом — с 3 до 4. В случае же *с Вася съел суп* никакие две ситуации, описываемые этим предложением, не могут в совокупности описываться им же. Для такого случая придётся модифицировать предложение: *Вася съел суп дважды.*

Свойство II также можно продемонстрировать на материале русского языка. Допустим, Коля ел суп с 3 до 5. Такая ситуация может быть описана предложением *Коля поел суп*. Если мы возьмём часть этого события, например, отрезок времени между 3 и 4, то про него тоже можно будет сказать *Коля поел суп*. Теперь предположим, что Коля ел суп с 3 до 5 и в 5 часов суп закончился. Такую ситуацию можно описать предложением *Коля съел суп*. Но теперь уже никакая часть описываемого события не может быть описана тем же предложением: чтобы предложение *Коля съел суп* оказалось истинным, должна быть включена точка кульминации, то есть момент исчезновения супа.

* Какие бывают предельные интерпретации?

Есть два типа предельных интерпретаций: вхождение в состояние (как в предложении *Вася убил комара* — комар вошёл в состояние *быть мёртвым*) и вхождение в процесс (как в предложении *Вася запел песню* — Вася вошёл в процесс пения).

Итак, вернёмся к лёгким глаголам. Как уже было отмечено выше, лёгкие глаголы отвечают за предельную интерпретацию[[2]](#footnote-2). При этом у самого глагола может как быть предельная интерпретация, так и не быть. В первом случае мы можем говорить о **спецификации** предельной интерпретации в структуре события, а во втором — о **введении** предельной интерпретации в структуру события.

Так, например, горномарийский глагол *jə̑laš* ‘гореть’ не способен сам выражать предельную ситуацию:

1. *pört jə̑l-en*

дом гореть-prf[.3sg]

‘Дом горел/\*сгорел’.

1. *pört jə̑l-en ke-š*

дом гореть-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Дом горел/\*сгорел’.

А горномарийский же глагол kuškaš ‘расти’ — способен:

1. *tə̈də̈ kušk-en*

тот расти-prf[.3sg]

‘Он рос/вырос’.

1. *tə̈də̈ kušk-en ke-š*

тот расти-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Он вырос/\*рос’.

**3. Лёгкие глаголы со значениями уйти и послать**

Горномарийские лёгкие глаголы *keäš* ‘уйти’ и *koltaš* ‘послать’ можно охарактеризовать как простые телисизаторы: они не привносят никакого дополнительного смысла, только специфицируют или вводят предельную интерпретацию.

В случае с состояниями оба глагола значат вхождение в лексическое состояние:

1. *tə̈də̈ amal-ə̑n ke-š*

тот спать-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Он уснул/\*спал’.

1. *Vas’a sə̑lə̑klan-en kolt-ə̑š.*

В. грустить-cvb послать-aor[.3sg]

‘Вася загрустил/\*грустил’.

В сочетании с процессами с пациенсом оба глагола значат вхождение в результирующее состояние:

1. *pört jə̑l-en ke-š*

дом гореть-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Дом сгорел’.

1. *tə̈də̈ amasa-m čüč-ə̈n koltə̑š*

тот дверь-acc запереть-cvb послать- aor.3sg

‘Он запер дверь’.

В сочетании с непредельными процессами оба глагола значат вхождение в процесс:

1. *pört piž-ə̈n ke-š*

дом загораться-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Дом загорелся’.

1. *Mə̑rə̑ čukt-alt kolt-ə̑š.*

музыка играть-detr послать-aor[.3sg]

‘Музыка заиграла’.

Главное отличие между *keäš* и *koltaš* заключается в их распределении, которое является практически дополнительным. На первый взгляд оно носит чисто семантический характер. Так, лёгкий глагол *keäš* сочетается с моновалентными предикатами с семантической ролью пациенса, а *koltaš* — со всеми остальными, в частности, с непереходными экспериенциальными:

1. *pört oxə̑r-ə̑n keš/ \*kolt-ə̑š.*

дом пустеть-cvb уйти.AOR[.3SG] пускать-aor[.3sg]

‘Дом опустел за 5 минут’

1. *tə̈də̈ sə̑lə̑klan-en kolt-ə̑š/ \*keš*

тот грустить-cvb послать-aor[.3sg] уйти.aor[.3sg]

‘Он загрустил’

1. *tə̈də̈ vedrä-m cə̑m-al-∅ \*keš/ kolt-ə̑š.*

тот ведро-acc пинать-att-cvb уйти.aor[.3sg] бросить- aor[.3sg]

‘Он пнул ведро’

Тем не менее, чисто семантический анализ не может объяснить такие случаи, как, например, сочетаемость глагола *keäš* c экспериенциальными детранзитивами. Так, глагол *obižäjältäš* ‘обижаться’, детранзитив от *obižäjäš* ‘обидеть’, сочетается c *keäš,* в то время как непроизводный экспериенциальный глагол *šə̈də̈škäš* ‘обижаться, злиться’ c *keäš* не сочетается:

1. *vas’a obižaj-alt-∅ ke-š*

В. обижать-detr-cvb уйти-aor[.3sg]

‘Вася обиделся’

1. *vas’a sə̑lə̑klan-en kolt-ə̑š/ \*ke-š*

В. грустить-cvb пускать-aor[.3sg] уйти-aor[.3sg]

‘Вася загрустил’

Кроме того, в горномарийском языке есть суффикс инхоатива *-em*, который образует глаголы от адъективных основ со значением «становиться Х», где Х — свойство, описываемое производящей основой. Такие лексемы в большинстве своём имеют пациентивную семантику, однако могут иметь и экспериенциальную. Однако сочетаемость с *keäš* у них не нарушается и в последнем случае:

1. *tə̈də̈ kuž-em-∅ ke-š/ \*kolt-ə̑š*

тот длинный-inch уйти-aor[.3sg] послать- aor[.3sg]

‘Он стал длиннее’

1. *tə̈də̈ susu-em-∅ okke-š/ kolt-ə̑š*

тот рад-inch-cvb уйти-aor[.3sg] послать-aor[.3sg]

‘Он загрустил’

Как выйти из положения? Какая теория сможет объяснить поведение лёгких глаголов?

* **Теория неаккузативности**
* Синтаксическая неоднородность субъектов непереходных глаголов: одни похожи на субъекты переходных глаголов, а другие — на их объекты
* **Локативная инверсия:** синтаксическая позиция
1. *In the garden stood a statue.*

‘В саду стояла статуя’.

1. *\*In the garden worked a gardener.*

‘В саду работал садовник’.

* **Образование пассивных причастий:**
1. *fallen leaves*

‘Упавшие листья’

1. *eaten apples*

 ‘Съеденные яблоки’

1. *\*worked people*

Ож.: ‘Работающие люди’

* **Выбор глагола-связки в Перфекте:**
1. *Marie a vendu ce livre.*

‘Мари купила эту книгу’.

1. *Marie a travaillé beacoup.*

‘Мари много работала’.

1. *Marie est morte en misère.*

‘Мари умерла в нищете’.

1. *Ce livre est vendu.*

‘Эта книга куплена’.

* У одних непереходных глаголов субъект порождается в комплементе VP (неаккузативные), а у других -- в позиции спецификатора vP (неэргативные)
* **Linking rules**
* Правила, определяющие, внутренний аргумент или внешний
* У Л и Р-Х — строгая иерархия на основе английского
* Аркадьев 2008: правила релевантны для всех языков, но порядок и выдача разные

**Linking Rules для горномарийского языка**

1. **Правило непосредственной причины:** аргумент глагола, обозначающий непосредственную причину события, описанного глаголом, является его внешним аргументом. (IC – Immediate Cause)
2. **Правило направленного изменения:** аргумент глагола, соответствующий сущности, претерпевающей направленное изменение, описываемое глаголом, является его прямым внутренним аргументом. (DC – Direct Change)
3. **Правило существования:** аргумент глагола, чьё существование утверждается или отрицается, является его прямым внутренним аргументом. (E – Existence)
4. **Дефолтное правило:** аргумент глагола, не попадающий в сферу действия двух предыдущих правил, является его внешним аргументом. (Z)
5. **Иерархия правил в горномарийском языке:** E>IC>DC>Z.

E > IC:

1. *volšebn’ik čever-ə̈n mə̑n-ə̑n jamə̑n ke-š/\*kolt-ə̑š*

волшебник прощаться-cvb говорить-cvb исчезать-aor[.3sg] уйти-aor[.3sg] пускать-aor[.3sg]

‘Волшебник попрощался и исчез’

IC > DC:

1. *Vas’a šagal-∅ koltə̑š/ \*ke-š*

В. встать-cvb послать-aor[.3sg] уйти-aor[.3sg]

 ‘Вася встал (решил подняться) ’.

1. *Vas’a kə̑n’ə̑l-∅ ke-š/ \*koltə̑š*

В. встать-cvb уйти-aor[.3sg] послать-aor[.3sg]

‘Вася встал (внезапно, с испуга) ’.

Z+:

1. *poezd tärvän-ə̈n kolt-ə̑š/ \*ke-š*

поезд тронуться-cvb послать-aor[.3sg] уйти-aor[.3sg]

‘Поезд тронулся’.

1. *Və̈d jog-en koltə̑š*

вода литься-cvb послать-aor[.3sg]

‘Вода вылилась’.

Для обоих лёгких глаголов обязательно наличие пациенса к началу действия — они не сочетаются с глаголами созидания:

1. *\*Maša-n ergə̈-žə̈ šac-ə̑n ke-š/ kolt-ə̑š*

Маша-gen сын-poss.3sg родиться-cvb уйти-aor[.3sg] послать-aor[.3sg]

‘У Маши родился сын’

1. *\*Oleg olma-m risuj-en ke-š/ kolt-ə̑š*

О. яблоко-acc рисовать-cvb уйти-aor[.3sg] послать-aor[.3sg]

‘Олег нарисовал яблоко’

Такое сочетаемостное ограничение, вероятно, можно объяснить через исходные значения обоих глаголов, послужившие источником грамматикализации: как уйти, так и послать связаны с идеей удаления, что плохо согласуется с идеей созидания, которое концептуально ближе к противоположному направлению -- приближению.

Чувашские лёгкие глаголы *kaj* ‘уйти’ и *jer* ‘послать’ синонимичны горномарийским и друг другу: они не привносят никакого дополнительного смысла, только специфицируют или вводят предельную интерпретацию.

В сочетании с состояниями оба глагола обозначают вхождение в лексическое состояние:

1. *Vaɕə ɕur-za ka-rʲ-ë*

 В. спать-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася уснул/\*спал’.

1. *Vaɕə xojgər-z=er-ʨ-ë*

В. грустить-cv\_sim=пустить-pst-3sg

‘Вася загрустил/\*грустил’

В сочетании с процессами с пациенсом оба глагола обозначают вхождение в результирующее состояние:

1. *ɕurta pilëk minut\*(-ra) syn-ze ka-r-ʲë*

свеча 5 минут(-LOC) гаснуть-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Свеча погасла за 5 минут’.

1. *Vaɕə pilëk minut ʂu ëʂ-s=er-ʨ-ë*

В. 5 минут вода пить-cv\_sim=пустить-pst-3sg

‘Вася выпил воду за 5 минут’.

В сочетании с непредельными агентивными процессами глагол *jer* обозначает вхождение в процесс (с глаголом *kaj* таких случаев пока не обнаружено):

1. *Vaɕə kəʂkər-z=er-ʨ-ë ta kəʂkər-at*

В. орать-cv\_sim-послать-pst-3sg и орать-npst[3sg]

‘Вася заорал и орёт’.

При этом распределение *kaj* и *jer* составляет отдельный интерес. Так, только *jer* сочетается с переходными предикатами и непереходными агентивными предикатами:

1. *vaɕə tʲøɕa-na jorat-s=er-ʨ-ë/ \*jorat-sa ka-rʲ-ë*

В. тёща-obj любить-cv\_sim=послать-pst-3sg любить-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася полюбил тёщу’

1. *vaɕə kəʂkər-z=er-ʨ-ë/ \*kəʂkər-za ka-rʲ-ë*

В. орать-cv\_sim-послать-pst-3sg орать-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася заорал’.

С другой стороны, только *kaj* способен телисизировать моновалентные пациентивные предикаты:

1. *vəl vil-se ka-rʲ-ë/ \*vil-s=er-ʨ-ë*

он умереть-cv\_sim уйти-pst-3sg умереть-cv\_sim=послать-pst-3sg

‘Он умер’.

Однако распределение *kaj* и *jer* нельзя назвать дополнительным, поскольку они оба способны телисизировать некоторые экспериенциальные предикаты:

1. *vaɕə xojgər-z=er-ʨ-ë/ xojgər-za ka-rʲ-ë*

В. грустить-cv\_sim=послать-pst-3sg грустить-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася загрустил’.

На первый взгляд, анализ в рамках теории неаккузативности к чувашским данным оказывается неприменим: целая группа экспериенциальных глаголов допускает сочетаемость с обоими телисизаторами. Однако вариативность возможна только с теми экспериенциальными предикатами, которые неконтролируемы:

1. *vəl ʨət-s=er-ʨ-ë/ \*ʨət-sa ka-rʲ-ə*

3sg сдержаться-cv\_sim=послать-pst-3sg сдержаться-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Он сдержался (и не ответил на подкол)’.

Может быть, в чувашском языке применимы Linking rules, но дефолтного правила нет => вне сфер действия правил IC и DC — вариативность?

IC > DC:

1. *vaɕa vərt-s=er-ʨ-ë/ \*vərt-sa karʲë*

В. ложиться-cv\_sim=послать-pst-3sg ложиться-cv\_sim уйти-pst-3sg

‘Вася лёг’.

1. *vəl solən-za ka-rʲ-ë/ \*solən-z=er-ʨ-ë*

3sg споткнуться-cv\_sim уйти-pst-3sg споткнуться-cv\_sim=послать-pst-3sg

‘Он споткнулся’.

Так же, как и в горномарийском, лёгкие глаголы *kaj* и *jer* не сочетаются с глаголами созидания:

1. *\*ëner Vaɕ-ən ɨvəl ɕɨn ɕoral-za ka-rʲ-ë*

вчера В.-gen сын человек родиться-cv\_sim уйти-pst-3sg

Ож.: ‘Вчера у Васи родился сын’.

1. *\*Vas’a ɕavrag-a yger-z=er-ʨ-ë*

В. круг-obj рисовать-cv\_sim=пустить-pst-3sg

Ож.: ‘Вася нарисовал круг’.

**Итого:**

* В обоих языках глаголы уйти телисизирует непереходные пациентивные глаголы, а послать — моновалентные контролируемые и переходные глаголы
* Но в горномарийском неконтролируемые экспериенциалы сочетаются только с послать, а в чувашском — и с уйти, и с послать
* IC > DC?
* Z+ vs. Z0?
* В обоих языках — запрет на сочетания с глаголами созидания

**4. Лёгкие глаголы со значением бросить**

Горномарийский лёгкий глагол *šuaš* ‘бросить’ сочетается только с переходными глаголами:

1. *tə̈də̈ möškä-m pušt-ə̑n šu-š*

тот медведь-acc убить-cvb бросить-aor[.3sg]

‘Он убил медведя’.

1. *\*cilä və̈d jogen šu-š*

весь вода литься-cvb бросить-aor[.3sg]

Ож.: ‘Вся вода вылилась’.

Лёгкий глагол *šuaš* не обычный телисизатор, поскольку в сочетании с некоторыми глаголами он значит не просто достижение кульминации, а полноту охвата действия, сравните его поведение с поведением *koltaš*:

1. *tə̈də̈ pumaga-m kə̑šked-∅ kolt-ə̑š*

тот бумага-acc рвать-cvb послать-aor[.3sg]

‘Он порвал бумагу (возможно, на 2 части) ’.

1. *tə̈də̈ pumaga-m kə̑šked-∅ šu-š*

тот бумага-acc рвать-cvb бросить-aor[.3sg]

‘Он изорвал бумагу (на мелкие кусочки) ’.

Полнота охвата в данном случае понимается следующим образом: ситуация Р(х) происходит таким образом, что по её завершении невозможно повторение Р(х) над пациенсом. Для реализации такого значения необязательна длительность ситуации:

1. *tə̈də̈ vedrä-m cə̑m-al-∅ šu-š*

тот ведро-acc пинать-att-cvb бросить-aor[.3sg]

‘Он ведро пнул (очень сильно, так, что ведро каким-то образом потеряло целостность) ’

При этом не обязательно глагол должен обозначать процесс деструкции:

1. *tə̈də̈ ik pumaga-m sir-en šu-š*

тот 1 бумага-acc писать-cvb бросить-aor[.3sg]

‘Он исписал (весь) листок \*(за) 5 минут’.

Другое требование, которое предъявляет глагол *šuaš* к телисизируемому предикату — это наличие менее полных альтернатив исполнения процесса Р(х):

1. *\*tə̈də̈ olma-m lə̑kt-en šu-š*

тот яблоко-acc достать-cvb бросить-aor.3sg

Ож.:‘Он достал яблоко’.

Таким образом, более точное значение *šuaš* выглядит следующим образом: ситуация Р(х) достигла такого предела, после которого дальнейшее исполнение Р(х) невозможно; при этом возможна ситуация, соотносимая с Р(х), в которой такой предел не достигнут.

Чувашский лёгкий глагол *pərak* ‘бросить’ обладает схожей семантикой, однако его сочетаемость сильно уже. Так, он сочетается только с глаголами уничтожения (53) и глаголами вхождения в длительное состояние (54-55):

1. *Vaɕə këneke-je ʂon-dar-za prak-r-ë*

В. книга-obj гореть-caus-cv\_sim бросить-pst-3sg

‘Вася сжёг книгу’.

1. *Vaɕə Daɕ-nʲ-a jorat-sa prak-r-ë*

В. Даша-p\_3-obj любить-cv\_sim бросить-pst-3sg

‘Вася полюбил Дашу’.

1. *vəl ëʂ-kele-ze prakrë*

3sg пить-rar-cv\_sim бросить-pst-3sg

‘Он за́пил (ушёл в запой) ’.

* Образуют ли разные употребления глагола *pərak* естественный класс?

**Итого:**

* В обоих языках лёгкие глаголы со значением бросить являются телисизаторами
* В обоих языках они сочетаются с глаголами уничтожения
* В горномарийском языке глагол бросить имеет дополнительное значение полноты охвата действия
* В чувашском языке глагол бросить имеет дополнительное значение вхождения в длительное состояние (?)

5. Лёгкие глаголы со значением поставить

И горномарийский лёгкий глагол *šə̈ndäš* ‘поставить’, и чувашский лёгкий глагол *lart* ‘поставить’ обладают семантикой достаточности действия: описываемая ситуация совершалась до контекстно заданного предела удовлетворения (см. на контрасте с простыми телисизаторами *koltaš* и *jer*):

1. *tə̈də̈ pumaga-m kə̑šked-∅ kolt-ə̑š*

тот бумага-acc рвать-cvb послать-aor[.3sg]

‘Он порвал бумагу’.

1. *tə̈də̈ pumagam kə̑šked-∅ šə̈nd-ə̈š*

тот бумага-acc рвать-cvb ставить-aor.3sg

‘Он нарвал бумаги (для какой-то цели) ’.

1. *vaɕə xot ʂor-z-er-ʨ-ë*

В. бумага рвать-cv\_sim=послать-pst-3sg

‘Вася порвал бумагу’.

1. *vaɕə xot ʂor-ze lart-r-ë*

В. бумага рвать-cv\_sim ставить-pst-3sg

‘Вася нарвал бумаги’.

Семантика достаточности вызывает такие эффекты, как:

* Сатуративная семантика (насыщение субъекта):
1. *tə̈də̈ jü-n šə̑nd-ə̑š*

тот пить-cvb ставить-aor[.3sg]

‘Он напился’.

1. *tə̈də̈ və̈də̈-m jü-n šə̈nd-ə̈š*

тот вода-acc пить-cvb ставить-aor.3sg

‘Он напился воды’.

1. *Vaɕə ɕur-za lart-rʲ-ë*

В. спать-cv\_sim поставить-pst-3sg

‘Вася наспался’.

1. *Vaɕə pilëk minut-ra sup-a ʂi-ze lart-r-ë*

В. 5 минут-loc суп-obj есть-cv\_sim ставить-pst-3sg

‘Вася наелся (супа) за 5 минут’.

* Сочетаемость с глаголами созидания:
1. *tə̈də̈ pörtə̈-m stroj-en šə̈nd-ə̈š*

тот дом-acc строить-cvb ставить-aor[.3sg]

‘Он построил дом’.

1. *Anʲə ɨvəl ɕɨn ɕor-za lart-r-ë*

А. сын человек родить-cv\_sim ставить-pst-3sg

‘Аня родила сына’.

* Несочетаемость с моментальными действиями:
1. *\*tə̈də̈ vas’a-lan olma-m pu-en šə̈nd-ə̈š*

тот В.-dat яблоко-acc дать-cvb ставить-aor[.3sg]

Ож:‘Он дал Васе яблоко’.

* Комплетивная интерпретация у состояний:
1. *tə̈də̈ və̈c cäšə̈-štə̈ amal-ə̑n šə̈nd-ə̈š*

тот 5 час-in спать-cvb ставить-aor[.3sg]

‘Он наспался за 5 часов’.

1. *Vaɕə ɕur-za lart-rʲ-ë*

В. спать-cv\_sim ставить-pst-3sg

‘Вася наспался’.

Кроме того, как минимум в чувашском языке предел удовлетворения оценивается субъектом (?):

1. *\*vaɕə mana kil-me-zer ɕidelëklë okɕa parza lart-r-ë*

В. я.dat желать-inf-car достаточно деньги дать-cv\_sim ставить-pst-3sg

Ож: ‘Вася нехотя дал мне достаточно денег’.

Итого:

* В обоих языках глагол со значением ставить грамматикализовался в телисизатор с семантикой достаточности
* Это выразилось в перечисленных выше эффектах
* Есть ли вообще какая-то разница?

1. **Экстенсионал** — это множество ситуаций или индивидов, которые способно описывать слово. [↑](#footnote-ref-1)
2. В этом докладе я не буду приводить подробные примеры, показывающие, как каждый из описываемых мною 8 лёгких глаголов имеет предельную интерпретацию и не имеет непредельную. Для обоих языков у меня есть подтверждающие положительные примеры с обстоятельствами срока и отрицательные примеры с обстоятельствами длительности. Также для обоих языков для каждого глагола есть примеры как введения, так и спецификации предельной интерпретации (а также «нулевой» спецификации при сочетании с пунктивами — кроме глаголов поставить, которые не сочетаются с ними по частным причинам). [↑](#footnote-ref-2)